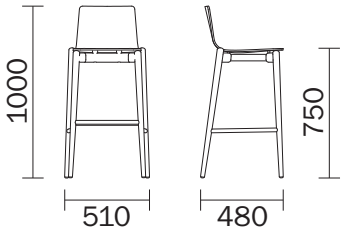
De Projectinrichter

www.deprojectinrichter.com

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 236

design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo



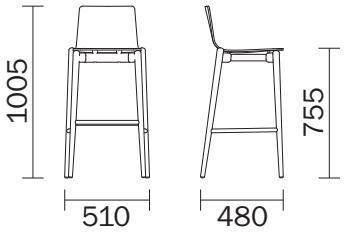
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Sgabello in frassino** / Ash stool / Hocker aus Eschenzholz / Tabouret en fréne / Taburete de fresno **- FINITURA** / FINISH / AUSFÜHRUNG / FINITIONS / ACABADO FR AN GC **- POGGIAPIEDI** / FOOTREST / FUßRASTE / REPOSE-PIEDS / REPOSA PIES **Acciaio Inox AISI 304, tubo Ø16 mm, satinato** / Stainless steel AISI 304, tube Ø16 mm, satinized / Edelstahl AISI 304, Rohr Ø16 mm, Satiniert / Acier inox AISI 304, tube Ø16 mm, satiné / Acero inoxidable AISI 304, tubo Ø16 mm, satinado
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo** Conforming to: seat and back static load test EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme **Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo** Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme **Conforme alla norma: resistenza a fatica appoggiapiedi, 100.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo** Conforming to: foot rest durability test, 100.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme FSC www.fsc.org — The mark of responsible forestry — FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 246

design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo



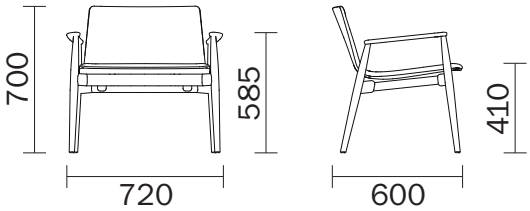
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Sgabello in frassino, imbottita in poliuretano flessibile (densità 40 kg/m³)** / Ash stool, upholstered in flexible expanding polyurethane (40 kg/m³ density) / Hocker aus Eschenzholz, Polyurethanschaum (Dichtigkeit 40 kg/m³) / Tabouret en fréne, rembourré en polyuréthane souple (densité 40 kg/m³) / Taburete de fresno, Tapizado con espuma de poliuretano flexible (densidad 40kg/m³) **- TESSUTO** / FABRIC / STOFF / TISSU / TEJIDO **Cat. C - H - G - P** **- FINITURA** / FINISH / AUSFÜHRUNG / FINITIONS / ACABADO FR AN GC **- POGGIAPIEDI** / FOOTREST / FUßRASTE / REPOSE-PIEDS / REPOSA PIES **Acciaio Inox AISI 304, tubo Ø16 mm, satinato** / Stainless steel AISI 304, tube Ø16 mm, satinized / Edelstahl AISI 304, Rohr Ø16 mm, Satiniert / Acier inox AISI 304, tube Ø16 mm, satiné / Acero inoxidable AISI 304, tubo Ø16 mm, satinado
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**Conforme alla norma: carico statico sul sedile-schienale EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo** Conforming to: seat and back static load test EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme **Conforme alla norma: resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo** Conforming to: combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme **Conforme alla norma: resistenza a fatica appoggiapiedi, 100.000 cicli EN 1728:2012 - EN 16139:2013, livello L2 - estremo** Conforming to: foot rest durability test, 100.000 cycles EN 1728:2012 - EN 16139:2013, level L2 - extreme **Omologazione Ministeriale «Serie Malmö» - Classe 1 IM /** Ministerial type approval «Malmö series» - Class 1 IM / Ministerial Zulassung «Serie Malmö» - Klasse 1 IM / Homologation Ministérielle «Série Malmö» - Classe 1 IM / Homologación Ministerial «Serie Malmö» - Clase 1 IM FSC www.fsc.org The mark of responsible forestry FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

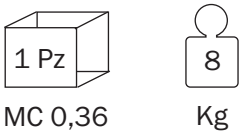
E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 295

Design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo





MC 0,36 Kg

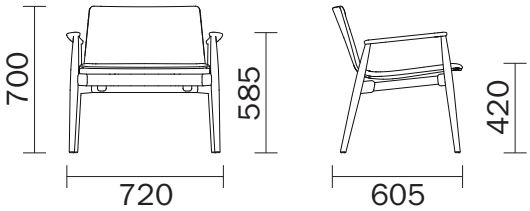
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Poltrona in frassino** / Ash armchair / Sessel aus Eschenzholz / Fauteuil en fréne / Sillón de fresno **- FINITURA** / FINISH / AUSFÜHRUNG / FINITIONS / ACABADO FR AN GC
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract & Residential, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**EN di riferimento 16139:2013 livello 2, extreme** - According to EN 16139:2013 level 2, extreme **Carico statico sul sedile e schienale EN 1728:2012** / Seat and back static load test EN 1728:2012 **Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2012** / Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2012 **CERTIFICATO CATAS** / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS **Rapporto di prova 162216** / Test report 162216 / Testbericht 162216 / Rapport d'essai 162216 / Prueba n° 162216 FSC www.fsc.org — The mark of responsible forestry FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

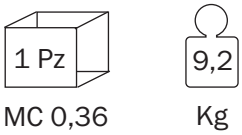
E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 296

Design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo





MC 0,36 Kg

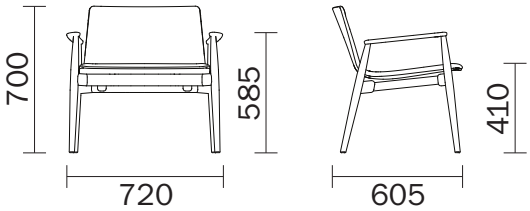
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Poltrona in frassino, imbottita in poliuretano flessibile (densità 40 kg/m³)** / Ash armchair, upholstered in flexible expanding polyurethane (40 kg/m³ density) / Sessel aus Eschenzholz, Polyurethanschaum (Dichtigkeit 40 kg/m³) / Fauteuil en fréne, rembourré en polyuréthane souple (densité 40 kg/m³) / Sillón de fresno, Tapizado con espuma de poliuretano flexible (densidad 40kg/m³) **- TESSUTO** / FABRIC / STOFF / TISSU / TEJIDO **Cat. C - H - G - P** **- FINITURA** / FINISH / AUSFÜHRUNG / FINITIONS / ACABADO FR AN GC
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract & Residential, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**EN di riferimento 16139:2013 livello 2, extreme** - According to EN 16139:2013 level 2, extreme **Carico statico sul sedile e schienale EN 1728:2012** / Seat and back static load test EN 1728:2012 **Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2012** / Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2012 **CERTIFICATO CATAS** / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS **Rapporto di prova 162216** / Test report 162216 / Testbericht 162216 / Rapport d'essai 162216 / Prueba n° 162216 **Omologazione Ministeriale «Serie Malmö» - Classe 1 IM /** Ministerial type approval «Malmö series» - Class 1 IM / Ministerial Zulassung «Serie Malmö» - Klasse 1 IM / Homologation Ministérielle «Série Malmö» - Classe 1 IM / Homologación Ministerial «Serie Malmö» - Clase 1 IM FSC www.fsc.org — The mark of responsible forestry FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

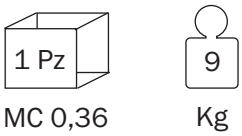
E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 297

Design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo





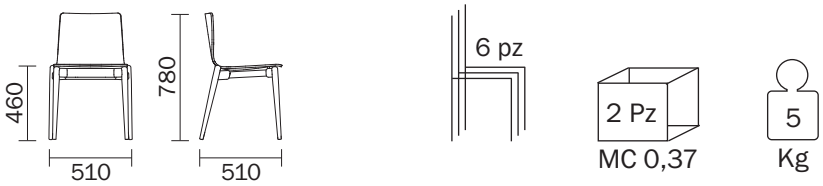
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Poltrona in frassino, rivestita in cuoio** / Ash armchair, upholstered with leather / Sessel aus Eschenzholz, Leder Bezogen / Fauteuil en fréne, recouvert avec cuir / Sillón de fresno, recubierto in cuero **- TESSUTO** / FABRIC / STOFF / TISSU / TEJIDO **Cuoio rigenerato** / Regenerated leather / Lederfaserstoff / Cuir reconstitué / Regenerado de cuero F11 F12 F13 F17 F18 F19 **Cuoio naturale** / Genuine leather / Natural Leder / Cuir naturel / Cuero natural F01 F03 F04 F05 F06 F07 F08 F09 **- FINITURA** / FINISH / AUSFÜHRUNG / FINITIONS / ACABADO FR AN GC
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract & Residential, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**EN di riferimento 16139:2013 livello 2, extreme** - According to EN 16139:2013 level 2, extreme **Carico statico sul sedile e schienale EN 1728:2012** / Seat and back static load test EN 1728:2012 **Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2012** / Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2012 **CERTIFICATO CATAS** / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS **Rapporto di prova 162216** / Test report 162216 / Testbericht 162216 / Rapport d'essai 162216 / Prueba n° 162216 FSC www.fsc.org — The mark of responsible forestry — FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 390

design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo



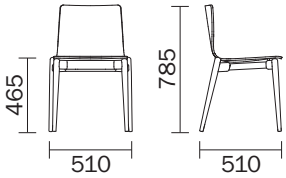
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Sedia in frassino** / Ash chair / Stuhl aus Eschenzholz / Chaise en fréne / Silla de fresno **- FINITURA** / FINISH / AUSFÜHRUNG / FINITIONS / ACABADO FR AN GC
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract & Residential, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**EN di riferimento 15373:2007 livello 3, severo** - According to EN 15373:2007 level 3, severe **Carico statico sul sedile e schienale EN 1728:2000** / Seat and back static load test EN 1728:2000 **Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2000** / Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2000 **CERTIFICATO CATAS** / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS **Rapporto di prova 141120** / Test report 141120 / Testbericht 141120 / Rapport d'essai 141120 / Prueba n° 141120 **Carico statico sulle gambe laterali EN 1728:2012** / Leg sideways static load test EN 1728:2012 **Resistenza alla caduta EN 1728:2012** / Drop test EN 1728:2012 **CERTIFICATO CATAS** / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS **Rapporto di prova 168932** / Test report 168932 / Testbericht 168932 / Rapport d'essai 168932 / Prueba n° 168932 FSC www.fsc.org — The mark of responsible forestry — FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

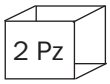
E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 391

design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo





MC 0,37

Kg

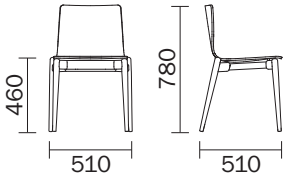
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Sedia in frassino, imbottita in poliuretano flessibile (densità 40 kg/m³)** / Ash chair, upholstered in flexible expanding polyurethane (40 kg/m³ density) / Stuhl aus Eschenzholz, Polyurethanschaum (Dichtigkeit 40 kg/m³) / Chaise en fréne, rembourré en polyuréthane souple (densité 40 kg/m³) / Silla de fresno, Tapizado con espuma de poliuretano flexible (densidad 40kg/m³) **- TESSUTO** / FABRIC / STOFF / TISSU / TEJIDO **Cat. C - H - G - P** **- FINITURA TELAIO** / FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG DES GESTELL / FINITIONS STRUCTURE / ACABADO ARMAZÓN FR AN GC
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract & Residential, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**EN di riferimento 15373:2007 livello 3, severo** - According to EN 15373:2007 level 3, severe **Carico statico sul sedile e schienale EN 1728:2000** / Seat and back static load test EN 1728:2000 **Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2000** / Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2000 **CERTIFICATO CATAS** / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS **Rapporto di prova 141120** / Test report 141120 / Testbericht 141120 / Rapport d'essai 141120 / Prueba n° 141120 **Omologazione Ministeriale «Serie Malmö» - Classe 1 IM /** Ministerial type approval «Malmö series» - Class 1 IM / Ministerial Zulassung «Serie Malmö» - Klasse 1 IM / Homologation Ministérielle «Série Malmö» - Classe 1 IM / Homologación Ministerial «Serie Malmö» - Clase 1 IM FSC www.fsc.org — The mark of responsible forestry FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

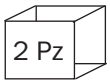
E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 392

Design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo





MC 0,37

Kg

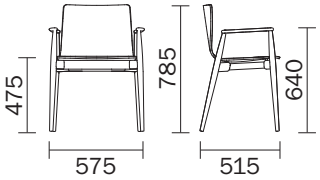
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Poltrona in frassino, rivestita in cuoio** / Ash wood armchair, upholstered with leather / Eschenholz Sessel mit Lederbezug / Fauteuil en fréne, recouvert avec cuir / Sillón de fresno, recubierto in cuero **- TESSUTO** / FABRIC / STOFF / TISSU / TEJIDO **Cuoio rigenerato** / Regenerated leather / Lederfaserstoff / Cuir reconstitué / Regenerado de cuero F11 F12 F13 F17 F18 F19 **Cuoio naturale** / Genuine leather / Natural Leder / Cuir naturel / Cuero natural F01 F03 F04 F05 F06 F07 F08 F09 **- FINITURA TELAIO** / FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG DES GESTELL / FINITIONS STRUCTURE / ACABADO ARMAZÓN FR AN GC
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract & Residential, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**EN di riferimento 15373:2007 livello 3, severo** - According to EN 15373:2007 level 3, severe **Carico statico sul sedile e schienale EN 1728:2000** / Seat and back static load test EN 1728:2000 **Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2000** / Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2000 **CERTIFICATO CATAS** / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS **Rapporto di prova 141120** / Test report 141120 / Testbericht 141120 / Rapport d'essai 141120 / Prueba n° 141120 FSC www.fsc.org — The mark of responsible forestry — FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

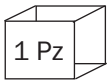
E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ 396

design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo





MC 0,29

Kg

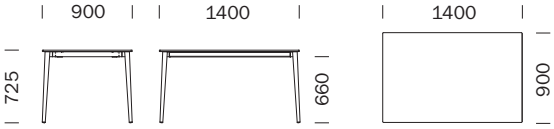
MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- SEDUTA** / SEAT / SITZ / ASSISE / ASIENTO **Poltrona in frassino, seduta imbottita in poliuretano flessibile (densità 65 kg/m³)** / Ash armchair, upholstered seat in flexible expanding polyurethane (65 kg/m³ density) / Sessel aus Eschenzholz, Polyurethanschaum Sitz (Dichtigkeit 65 kg/m³) / Fauteuil en fréne, assise rembourré en polyuréthane souple (densité 65 kg/m³) / Sillón de fresno, asiento tapizado con espuma de poliuretano flexible (densidad 65 kg/m³) **- TESSUTO** / FABRIC / STOFF / TISSU / TEJIDO **Cat. C - H - G - P** **- FINITURA TELAIO** / FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG DES GESTELL / FINITIONS STRUCTURE / ACABADO ARMAZÓN FR AN GC
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract & Residential, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikat / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**EN di riferimento 15373:2007 livello 3, severo** - According to EN 15373:2007 level 3, severe **Carico statico sul sedile e schienale EN 1728:2000** / Seat and back static load test EN 1728:2000 **Resistenza a fatica del sedile-schienale, 200.000 cicli EN 1728:2000** / Combined seat and back fatigue test, 200.000 cycles EN 1728:2000 **CERTIFICATO CATAS** / CATAS CERTIFICATE / CATAS ZERTIFIKAT / CERTIFICAT CATAS / CERTIFICADO CATAS **Rapporto di prova 140545** / Test report 140545 / Testbericht 140545 / Rapport d'essai 140545 / Prueba n° 140545 **Omologazione Ministeriale «Serie Malmö» - Classe 1 IM /** Ministerial type approval «Malmö series» - Class 1 IM / Ministerial Zulassung «Serie Malmö» - Klasse 1 IM / Homologation Ministérielle «Série Malmö» - Classe 1 IM / Homologación Ministerial «Serie Malmö» - Clase 1 IM FSC www.fsc.org — The mark of responsible forestry FSC™ C114358
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

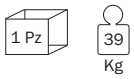
E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

PEDRALI®
THE ITALIAN ESSENCE

MALMÖ TMLF_140X90

design Michele Cazzaniga - Simone Mandelli - Antonio Pagliarulo





MATERIALI Materials / Materialien / Matériaux / Materiales	**- GAMBE** / LEGS / BEINE / PIEDS / PATAS **Coniche in massello di frassino** / Conical solid beech legs / Kegelig aus massiver Esche / Coniques en frêne massif / Cónicas en fresno macizo **- FINITURA GAMBE** / LEGS FINISH / AUSFÜHRUNG BEINE / FINITION PIEDS / ACABADO DE LAS PATAS FR AN **- TELAIO** / FRAME / GESTELL / STRUCTURE / ARMAZÓN **Ponte gamba in acciaio e traverse di collegamento in alluminio, verniciati con polvere poliestere** / Steel trestle legs with aluminium connection bars, polyester powder coated / Gestell aus Stahl, Verbindungsstangen aus Aluminium, mit Polyester-Pulver pulverbeschichtet / Structure de liaison pieds en acier et traverses en aluminium, époxy avec poudre polyester / Patas de acero y travesaño de conexión en aluminio, barnizados con polvo de poliéster **- FINITURA TELAIO** / FRAME FINISH / AUSFÜHRUNG DES GESTELL / FINITIONS STRUCTURE / ACABADO ARMAZÓN BI NE **- RIPIANO** / TOP / TISCHPLATTE / PLATEAU / SOBRE **Stratificato** / Solid laminate / Kompakt / Stratifiés / Estratificado **- FINITURA RIPIANO** / TOP FINISH / AUSFÜHRUNG DES TISCHPLATTE / FINITION PLATEAU / ACABADO SOBRE **spessore 12 mm /** 12 mm thickness / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm **bordo piatto /** Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto **anima bianca /** White core / Weiß kern / Coeur blanc / Alma blanco CFP_BI **spessore 12 mm** / 12 mm thickness / Stärke 12 mm / Épaisseur 12 mm / Espesor 12 mm **bordo piatto /** Flat edge / Flache Kante / Chant plat / Canto recto **anima nera** / Black core / Schwarzer kern / Coeur blanc / Alma blanco COP_421
UTILIZZO Use / Verwendung / Emploi / Uso	**Contract & Residential, indoor**
NORMATIVE e CERTIFICAZIONI Regulations and certificates / Bestimmungen und Zertifikate / Normatives et certifications / Normativas y certificados	**Conforme alla norma: stabilità EN 1730:2012, par. 7.2 – 3° livello EN 15372:2008** Conforming to: stability EN 1730:2012, par. 7.2 - level 3° EN 15372:2008
ALLEGATI Attachments / Anlage / Annexes / Anexos	Pulizia e manutenzione / Use & care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimiento

E' vietata la riproduzione del seguente documento senza previa autorizzazione scritta da parte di Pedrali SpA.
Dimensioni, pesi e finiture possono variare senza alcun preavviso.

Uso e manutenzione / Use & Care / Nutzung und Pflege / Nettoyage et entretien / Uso y mantenimento

I LEGNI:

Pulizia:
Pulire con un panno umido e soffice imbevuto di acqua tiepida. Asciugare sempre dopo la pulizia.
Rimuovere immediatamente eventuali sostanze liquide o altri residui per evitare l'assorbimento.

Uso:
Ricordiamo che il legno è un materiale naturale, il colore e le superfici potrebbero subire alterazioni con l'utilizzo e nel tempo.
Ricordare che i legni non possono sopportare fonti di calore diretta sulla superficie, come appoggiare pentole e tegami direttamente sulla superficie. L'esposizione duratura a fonti di luce potrebbe alterarne la colorazione.

WOOD:

Cleaning:
To be cleaned with a damp cloth and warm water. Always dry after cleaning.
Remove any liquid substances and any other residue to avoid absorption.

Use:
We remind you that wood is a natural material; the colour and surface could undergo changes with use and over time.
We also remind you that wood surfaces cannot endure high temperatures, like for example direct contact with hot pots and pans. Exposure over time to light sources can change the colour of the wood.

HÖLZER:

Reinigung:
Mit einem feuchten und weichen Tuch säubern. Die Oberfläche nach der Säuberung immer trocknen.
Eventuelle Flussigkeiten oder andere Reste müßen sofort entfernt werden, um die Aufnahme zu vermeiden.

Nutzung:
Das Holz ist ein Naturmaterial, die Farbe und die Oberfläche könnten sich mit der Zeit verändern.
Die Hölzer können direkte Wärmequelle, wie beim direkten Kontakt von Töpfen oder Pfannen nicht überstehen. Das Aussetzen einer Lichtquelle für lange Zeit könnte die Obefläche verfärben.

LES BOIS:

Nettoyage:
Nettoyer avec un chiffon humide et souple imbibé d'eau tiède. Essuyer toujours après le nettoyage.
Enlever immédiatement les substances éventuelles ou les autres résidus pour éviter l'absorption.

Emploi :
Nous rappelons que le bois est un matériau naturel, le coloris et les surfaces pourraient subir des altérations pendant l'usage dans le temps.
Se rappeler que les bois ne peuvent pas supporter des sources de chaleur directes sur la surface, comme appuyer des marmites et des casseroles sur la surface.
L'exposition durable aux sources de chaleur pourraient en altérer la coloration.

LAS MADERAS:

Limpieza:
Limpiar con un paño húmedo, embebido en agua templada. Después de la limpieza, asegurarse de secar siempre.
Remover inmediatamente eventuales sustancias líquidas u otros residuos, para evitar la absorción.

Uso:
Recordamos que la madera es un material natural, por lo tanto el color y las superficies pueden sufrir alteraciones por el uso o por el paso del tiempo.
La madera no puede soportar fuentes de calor directas, por ejemplo el contacto directo con ollas o cazuelas. La exposición prolongada a la luz puede alterar la coloración.